EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2004/0219(COD)

15. 3. 2005

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

pro Výbor pro zahraniční věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o obecných ustanoveních o zřízení Evropského nástroje sousedství a partnerství.
(KOM(2004)0628 – C6-0129/2004 – 2004/0219(COD))

Navrhovatelka: Barbara Kudrycka

PA_Leg

SHORT JUSTIFICATION

I. The European Neighbourhood Policy

The European Neighbourhood Policy (ENP) is a general framework wherein the Union seeks to develop a closer partnership with neighbouring countries, distinct from any membership issues, and tries to extend some of the benefits of enlargement by offering its neighbours the opportunity to be more involved in various EU activities (e.g.: political, security, economic and cultural cooperation).

II. The present proposal

Taking into account the high priority that European Union accords to the development of an area of prosperity and close cooperation with its neighbours and the new financial perspective 2007-2013, the present proposal establishes a European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI) which replaces the current assistance programmes (TACIS, MEDA and other instruments such as the European Initiative for Democracy and Human Rights) and also improves the Union's capacity to support cross-border cooperation at the EU's external borders. The ENPI which is conceived as a policy-driven instrument, provides for an increased and more targeted financial assistance.

III. Position of the rapporteur

1. The proposal as regards an "freedom, security and justice"

Justice and Home Affairs Issues fall within the proposed scope of assistance, together with many other policy areas. As foreseen in its Article 2 the objectives to be pursued include: *(i) promoting and protecting human rights and fundamental freedoms; (n) ensuring efficient and secure border management; (o) promoting cooperation in the field of justice and home affairs, including on issues such as asylum and migration and the fight against and prevention of terrorism and organised crime, including its financing, money laundering and tax fraud;*

The draftswoman is of the opinion that certain issues are not covered. These are in particular judiciary and public administration, the fight against corruption and fighting trafficking in human beings. The emphasis on protection of human rights and development of civil society while defining the criteria for assistance and the implementation of programmes has also been included in the proposed amendments.

2. The discretionary nature of the Commission's proposal

When reading the text one realises that the wording chosen by the Commission in its proposal is very vague. In many instances expressions like "normally", "inter alia" or "may" are used. Furthermore, the list of objectives and eligible organisations are not "closed" lists but both end with the possibility of "any other" objective or actor.

The draftswoman is of the opinion that such expressions should not be used in legal acts since

there is a great risk that the will of the legislator is circumvented in the implementation phase. Of course, there is a need for flexibility. Flexibility can, however, be achieved in various ways. Instead of open wording, specific flexibility clauses could be foreseen. The draftswoman proposes therefore a series of amendments to reinforce the binding nature of the provisions.

In addition there is no transparency as to how much money will be spend on what country and on what objective. There is a discussion whether such transparency could be ensured at least in the annual budget. This is, however, a doubtful solution since the Commission has according to the financial perspective[1] the power to transfer appropriations between chapters.

3. The role of the European Parliament

In the Commission's proposal the role of the European Parliament is limited to receiving the annual report on the implementation of assistance (Article 25) and the review report (Article 30). The implementing procedure relies exclusively on instruments to be developed by the Council, the Commission and a comitology committee.

Such limited powers are unacceptable for Parliament also given the high amount of money foreseen for this instrument (almost 15 billion € for the period 2007 - 2017).

The political wishes as expressed by Parliament should be integrated in the concrete assistance granted in the framework of the Neighbourhood Policy.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí[2]	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Čl. 2 odst. 2 písm. i)	
i) podpora a ochrana lidských práv ***a*** základních svobod a podpora demokratizačního procesu včetně pozorování voleb a pomoci při volbách;	i) podpora a ochrana lidských práv, základních svobod, ***právního státu*** a podpora demokratizačního procesu včetně pozorování voleb a pomoci při volbách;

[1] Regulation 1602/2002, in particular Articles 22 and 23
[2] Úř. věst. C ... / Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 2
Čl. 2 odst. 2 písm. o)

o) podpora spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, včetně otázek azylu a migrace ***a*** boje proti terorismu a organizovanému zločinu a jejich prevence, včetně jejich financování, praní špinavých peněz a daňových podvodů;	o) podpora spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, včetně otázek azylu a migrace a boje proti terorismu a organizovanému zločinu a jejich prevence, včetně jejich financování, praní špinavých peněz a daňových podvodů, ***posílení nestrannosti a účinného fungování soudnictví a veřejné správy, boj proti korupci a potírání obchodu s lidmi,***

Odůvodnění

The proposal of the Commission does not cover certain important issues, which require particular attention in relations with neighbouring countries. The amendment seeks to make the catalogue more complete.

Pozměňovací návrh 3
Čl. 2 odst. 2 písm. y)

y) zpracovávání společných tematických výzev v oblastech společného zájmu ***a jakýchkoliv jiných cílů souvisejících s oblastí působnosti tohoto nařízení.***	y) zpracovávání společných tematických výzev v oblastech společného zájmu.

Odůvodnění

This wording is too vague.

Pozměňovací návrh 4
Článek 3

Dohody o partnerství a spolupráci, dohody o přidružení a jiné existující nebo budoucí dohody, které zakládají vztah s partnerskými zeměmi, a příslušná sdělení Komise a závěry Rady stanovující obecné zásady politiky Evropské unie ve vztahu k těmto zemím tvoří celkový rámec politiky pro programování pomoci podle tohoto nařízení. Společně schválené akční plány nebo ***jiné odpovídající dokumenty*** budou klíčovým záchytným bodem pro stanovení priorit	Dohody o partnerství a spolupráci, dohody o přidružení a jiné existující nebo budoucí dohody, které zakládají vztah s partnerskými zeměmi, a příslušná ***usnesení Evropského parlamentu,*** sdělení Komise a závěry Rady stanovující obecné zásady politiky Evropské unie ve vztahu k těmto zemím tvoří celkový rámec politiky pro programování pomoci podle tohoto nařízení. Společně schválené akční plány nebo jiné odpovídající dokumenty budou klíčovým záchytným

pomoci.	bodem pro stanovení priorit pomoci.

Odůvodnění

The amendment aims at providing the European Parliament with greater involvement in crucial stages of the implementation process of this regulation.

Pozměňovací návrh 5
Čl. 4 odst. 1

(1) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení ***obvykle*** doplňuje odpovídající vnitrostátní, regionální nebo místní opatření nebo k nim přispívá.	(1) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení doplní odpovídající vnitrostátní, regionální nebo místní opatření nebo k nim přispívá.

Odůvodnění

The amendment proposed stresses the need for clear and transparent wording in the regulation and prevents Commission from gaining too much discretionary power.

Pozměňovací návrh 6
Čl. 4 odst. 2

(2) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení je ***obvykle*** založena na partnerství mezi Komisí a příjemci. Do partnerství jsou podle okolností zapojeny vnitrostátní, regionální a místní orgány, hospodářští a sociální partneři, občanská společnost a jiné příslušné orgány.	(2) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení je založena na partnerství mezi Komisí a příjemci. Do partnerství jsou podle okolností zapojeny vnitrostátní, regionální a místní orgány, hospodářští a sociální partneři, občanská společnost a jiné příslušné orgány.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 7
Čl. 4 odst. 4

(4) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení je ***zpravidla*** spolufinancována přijímajícími zeměmi prostřednictvím veřejných fondů, příspěvků příjemců nebo jiných zdrojů.	(4) Pomoc Společenství podle tohoto nařízení je spolufinancována přijímajícími zeměmi prostřednictvím veřejných fondů, příspěvků příjemců nebo jiných zdrojů.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 8
Čl. 4 odst. 4a (nový)

(4a) Odchylně od odstavce 4 může být pomoc Společenství poskytována v odůvodněných případech bez spolufinancování ze strany přijímacích zemí v případě projektů týkajících se prosazování a ochrany lidských práv a/nebo podpory rozvoje občanské společnosti.

Odůvodnění

The requirement of cofinancing for projects should not be an obstacle in such fundamental issues like human rights protection and development of civil society.

Pozměňovací návrh 9
Čl. 5 odst. 1

(1) Programy a projekty financované podle tohoto nařízení musí být v souladu s politikami Společenství. Musí být v souladu s dohodami uzavřenými Společenstvím a jeho členskými státy s partnerskými zeměmi a musí respektovat závazky vyplývající z multilaterálních dohod, které tyto strany uzavřely.	(1) Programy a projekty financované podle tohoto nařízení musí být v souladu s politikami Společenství. Musí být v souladu s dohodami uzavřenými Společenstvím a jeho členskými státy s partnerskými zeměmi a musí respektovat závazky vyplývající z multilaterálních dohod, které tyto strany uzavřely, ***zvláště pokud jde o dodržování lidských práv, demokracii a řádnou veřejnou správu.***

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 10
Čl. 7 odst. 2

(2) Při vytváření programů pokrývajících jednu zemi nebo více zemí stanoví Komise	(2) Při vytváření programů pokrývajících jednu zemi nebo více zemí stanoví Komise

kvóty pro každý program s ohledem na zvláštní charakteristiky a potřeby dotčené země nebo regionu, úroveň cílů partnerství Unie s danou zemí, kapacitu řízení a potenciál pro čerpání finančních prostředků.	kvóty pro každý program s ohledem na ***priority, jak je vyjádřil Evropský parlament,*** zvláštní charakteristiky a potřeby dotčené země nebo regionu, úroveň cílů partnerství Unie s danou zemí, kapacitu řízení a potenciál pro čerpání finančních prostředků.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 3.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 10 odst. 1

(1) Společné programy se ***zpravidla*** provádějí prostřednictvím společného řídicího orgánu, který sídlí v členském státě.	(1) Společné programy se provádějí prostřednictvím společného řídicího orgánu, který sídlí v členském státě.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 10 odst. 2

(2) Zúčastněné země mohou ve výjimečných případech navrhnout Komisi, aby společný řídicí orgán sídlil v partnerské zemi, pokud je určený orgán schopen plně uplatňovat kritéria stanovená v relevantních ustanoveních nařízení (ES) č. 1605/2002.	***vypouští se***

Odůvodnění

To implement an EU programme in accordance with the financial regulation is a difficult task for which very specialised expertise is necessary. It is not realistic to assume that such expertise is readily available in the partner countries of this programme.
For budgetary control purposes it is also preferable that the joint managing authority is located in a Member State.

Pozměňovací návrh 13
Čl. 11 odst. 2

(2) Mezi záležitosti, kterých se prováděcí pravidla týkají, patří kritéria a postupy pro přidělování finančních prostředků, výše spolufinancování, příprava společných programů, společný výběr projektů, technické a finanční řízení pomoci, finanční kontrola a audit, sledování a vyhodnocování, viditelnost a ***publicita***.	(2) Mezi záležitosti, kterých se prováděcí pravidla týkají, patří kritéria a postupy pro přidělování finančních prostředků, výše spolufinancování, příprava společných programů, společný výběr projektů, technické a finanční řízení pomoci, finanční kontrola a audit, sledování a vyhodnocování, viditelnost a ***informační akce pro potenciální příjemce financování.***

Odůvodnění

The emphasis has to be put on providing potential beneficiaries with proper and adequate information about assistance programmes available. The quality of the projects submitted is then usually better.

Pozměňovací návrh 14
Čl. 12 odst. 1

(1) Komise přijme, ***za normálních okolností*** jednou ročně, akční programy vytvořené na základě strategických dokumentů uvedených v čl. 7 odst. 1.	(1) Komise přijme jednou ročně akční programy vytvořené na základě strategických dokumentů uvedených v čl. 7 odst. 1.
Výjimečně, například tam, kde nebyl dosud schválen akční program, může Komise na základě strategických materiálů a víceletých indikativních programů o nichž se zmiňuje čl.7, přijmout opatření, jež nejsou stanovena v akčním programu, a to za stejných pravidel a postupů, které se vztahují na akční programy.	

Odůvodnění

If it is the task of the Commission to adopt on an annual basis action programmes (Article 12.1), then it looks very strange to provide for rules in case this does not happen. In addition, illustrative clauses ("for instance") have to be avoided in legislation since they can create interpretation problems.

Pozměňovací návrh 15
Čl. 12 odst. 4

(4) Komise pošle akční programy a společné programy přeshraniční spolupráce do jednoho měsíce od přijetí rozhodnutí pro	(4) Komise pošle akční programy a společné programy přeshraniční spolupráce do jednoho měsíce od přijetí rozhodnutí pro

informaci členským státům.	informaci ***Evropskému parlamentu a*** členským státům.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 3.

Pozměňovací návrh 16
Čl. 13 odst. 4

(4) Komise pošle zvláštní opatření do jednoho měsíce po přijetí rozhodnutí pro informaci členským státům.	(4) Komise pošle zvláštní opatření do jednoho měsíce po přijetí rozhodnutí pro informaci ***Evropskému parlamentu a*** členským státům.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 3.

Pozměňovací návrh 17
Čl. 14 písm. (i)

i) jakýkoli orgán nebo subjekt nezbytný pro dosaženi cilů tohoto nařízení.	***vypouští se***

Odůvodnění

In case a detailed list is provided, such an "open" clause should not be included.

Pozměňovací návrh 18
Čl. 15 odst. 2 písm. b)

b) podporu rozpočtu určitého odvětví nebo na podporu souhrnného rozpočtu, pokud je řízení veřejných výdajů v partnerské zemi dostatečně průhledné, spolehlivé a efektivní a pokud přijalo správně formulované odvětvové nebo makroekonomické politiky schválené hlavními dárci včetně mezinárodních finančních institucí, pokud je to relevantní;	***vypouští se***

Odůvodnění

Community assistance used for general budget support is very difficult to control. It is difficult to see for what the assistance is used and ex post it is difficult to evaluate how the assistance was used.

Pozměňovací návrh 19
Čl. 15 odst. 2 písm. k)

k) jiné účely v případě potřeby.	***vypouští se***

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 20
Čl. 17 odst. 1, úvodní část

(1) Opatření financovaná podle tohoto nařízení mají nárok na spolufinancování ***mimo jiné*** od:	(1) Opatření financovaná podle tohoto nařízení mají nárok na spolufinancování od:

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 21
Čl. 19 odst. 3, úvodní část

(3) Financování ze strany Společenství může mít ***mimo jiné*** jednu z následujících právních podob:	(3) Financování ze strany Společenství může mít jednu z následujících právních podob:

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 4.1.

Pozměňovací návrh 22
Čl. 26 odst. 4a (nový)

	(4a) Evropský parlament a Rada mohou kdykoli rozhodnout, že zruší pověření

Komise výkonem prováděcích pravomocí.

Odůvodnění

As a safeguard clause both Parliament and Council, as the two institutions delegating powers with this legislation to the Commission, should have the possibility to revoke this delegation of powers in case of arising problems. To illustrate this: recently LIBE had two negative cases in which it opposed comitology decision by revoking Article 8 of the Comitology Decision. These decisions were, however, nevertheless taken by the Commission (safe harbour agreement and PNR transmission to the US adequacy finding). Such a right to call back is as well forseen in the Constitution (I-36.2a).

Pozměňovací návrh 23
Článek 28

Aniž jsou dotčena ustanovení o pozastavení pomoci v dohodách o partnerství a spolupráci a v dohodách o přidružení s partnerskými zeměmi a regiony, může Rada v případě, že partnerská země nedodrží zásady uvedené v hlavě I, kvalifikovanou většinou na návrh Komise podniknout odpovídající kroky v souvislosti s jakoukoli pomocí poskytnutou partnerské zemi podle tohoto nařízení.	Aniž jsou dotčena ustanovení o pozastavení pomoci v dohodách o partnerství a spolupráci a v dohodách o přidružení s partnerskými zeměmi a regiony, může Rada v případě, že partnerská země nedodrží zásady uvedené v hlavě I, kvalifikovanou většinou, ***poté, co obdrží stanovisko / souhlas Evropského parlamentu***, na návrh Komise podniknout odpovídající kroky v souvislosti s jakoukoli pomocí poskytnutou partnerské zemi podle tohoto nařízení.

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 3.

Pozměňovací návrh 24
Článek 30

Článek 30	***vypouští se***
Přezkoumání	
Komise předloží do 31. prosince 2011 Evropskému parlamentu a Radě jakékoliv návrhy týkající se budoucnosti tohoto nařízení a případných nezbytných změn.	

Odůvodnění

Although the proposed regulation is foreseen to correspond with the time framework of the new financial perspective 2007-2013 it has no expiry date. There is only this provision for a review. Instead of a possible review there should, however, be a clearly defined duration for the programme.

Pozměňovací návrh 25
Článek 32

	Program zřízený tímto nařízením bude probíhat od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013.
Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.	Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
Nabývá platnosti od 1. ledna 2007.	

Odůvodnění

See justification for amendment on Article 30.